



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
6 December 2002
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Сорок седьмая сессия

3–14 марта 2003 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

**Последующие меры по выполнению резолюций и
решений Экономического и Социального Совета**

**Последующие меры по выполнению резолюций и
решений Экономического и Социального Совета****

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе кратко описаны шаги, предпринятые Комиссией по положению женщин в целях выполнения руководящих указаний, данных Экономическим и Социальным Советом своим функциональным комиссиям в 2002 году. Кроме того, в нем предложены дополнительные шаги, которые Комиссия могла бы предпринять в этом направлении, в частности для особого учета гендерной проблематики в работе Совета и его других вспомогательных органов.

* E/CN.6/2003/1.

** Настоящий документ был представлен конференционным службам с опозданием и не содержал объяснения, предусмотренного пунктом 8 резолюции 53/208 В Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея постановила, что в случае несвоевременного представления доклада конференционным службам в примечании к документу следует указывать причины этого.

I. Введение

1. Экономический и Социальный Совет во исполнение своих надзорных и управленческих функций регулярно дает директивные указания своим функциональным комиссиям. С 1999 года Председатель Совета информирует председателей функциональных комиссий о тех решениях основной сессии Совета, которые особо требуют последующих мер, и обращает их внимание на соответствующие стратегические рекомендации.

2. В своем письме от 31 октября 2002 года на имя Председателя Комиссии по положению женщин (E/CN.6/2003/9) Председатель Совета обратил его внимание на решения, принятые на заседаниях этапа координации Совета, отметив, что Совет призвал функциональные комиссии и далее укреплять свою роль как главных форумов для компетентного проведения последующих мероприятий по итогам конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и их обзора. Председатель Совета особое внимание уделил резолюции 2002/23 Совета «Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций» и соответствующим указанным данным в этой связи функциональным комиссиям.

3. С 1999 года Комиссии по положению женщин представляются доклады об осуществленных и запланированных мероприятиях Комиссии, прямо связанных со стратегическими рекомендациями Совета. В настоящем докладе основное внимание уделяется указаниям Совета в отношении всестороннего учета гендерной проблематики и обращенному к Комиссии призыву продолжать прилагать усилия для особого выделения гендерных факторов в работе Совета и его вспомогательных органов (см. резолюцию 2002/23 Совета, пункт 8).

II. Всесторонний учет гендерных факторов Экономическим и Социальным Советом и каталитическая роль Комиссии по положению женщин

4. Подтверждением приверженности Совета стратегии всестороннего учета гендерных факторов и стимулирующей роли Комиссии стали решения основной сессии Совета 2002 года (см. A/57/286, пункты 39–43). В своей резолюции 2002/23 Совет четко заявил о своей приверженности более полному учету гендерных факторов во всей своей деятельности и в деятельности своих вспомогательных органов и уделению надлежащего внимания гендерным факторам и конкретным трудностям, с которыми сталкиваются женщины, как в ходе дискуссий, так и при подготовке решений.

5. В соответствии с такой приверженностью в Декларации министров, принятой на этапе заседаний Совета высокого уровня¹, равенство мужчин и женщин было признано одним из взаимоусиливающих важнейших факторов прогресса в области здравоохранения и образования. В ней была подчеркнута необходимость внедрения гендерного подхода во все стратегии и программы в области развития людских ресурсов, в том числе в процессе их разработки, осуществления, контроля и оценки, с тем чтобы они могли успешно устранять неравенство между мужчинами и женщинами. В Декларации было отмечено, что полный и равный доступ к услугам в области охраны здоровья и образования является важнейшим условием достижения гендерного равенства, и было

указано на необходимость уделения большего внимания вопросам охраны здоровья матери и ребенка и репродуктивного здоровья и внедрения комплексного подхода к образованию, включая образование девочек.

6. Усилия Совета по всестороннему учету гендерных факторов, приложенные на заседаниях высокого уровня, были подкреплены вкладом Комиссии по положению женщин, которая уделила особое внимание конкретно учитывающим гендерные аспекты практическим рекомендациям в отношении развития людских ресурсов, содержащимся в Пекинской платформе действий, итоговым документам двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и собственной работе Комиссии. На момент завершения подготовки настоящего доклада Совет еще не определил темы для обсуждения на своей основной сессии 2003 года.

7. В других решениях Совет обратил особое внимание на сохраняющуюся необходимость и значимость интеграции гендерной проблематики в подготовку и осуществление мероприятий по оказанию гуманитарной помощи на всех их этапах и в стратегии предотвращения и восстановления (см. резолюцию 2002/32 Совета). При обсуждении этого вопроса учитывались согласованные выводы Комиссии в отношении рационального использования окружающей среды и смягчения последствий стихийных бедствий, принятые на ее сорок шестой сессии в 2002 году.

8. Следует напомнить, что Совет принял решение посвятить до 2005 года один из координационных этапов своих сессий обзору и оценке осуществления согласованных выводов 1997/2 о внедрении гендерного подхода во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций.

III. Всесторонний учет гендерных факторов функциональными комиссиями и каталитическая роль Комиссии по положению женщин

9. Оценка прогресса в деле учета гендерных факторов и степени внимания, уделяемого проблемам женщин в работе функциональных комиссий, была дана в докладе Генерального секретаря, который был представлен на основной сессии Экономического и Социального Совета 2002 года (E/2002/66) и лег в основу рассмотрения Советом вопроса о всестороннем учете гендерных факторов на его основной сессии. В июне 2002 года был проведен дискуссионный форум по вопросу об учете гендерных факторов в работе функциональных комиссий с участием председателей и заместителей председателей Комиссии по положению женщин, Комиссии социального развития, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Форума Организации Объединенных Наций по лесам, а также руководителей отделов, обслуживающих эти органы; на нем были приведены примеры достижений и проблем в деле учета гендерных аспектов в их работе и был предложен ряд рекомендаций; он способствовал принятию Советом решений по новому пункту его повестки дня, посвященному учету гендерных аспектов.

10. На основе этого доклада и итогов обсуждений в рамках дискуссионного форума Совет отметил, что функциональные комиссии по-разному подошли к учету гендерных аспектов и положения женщин в своей работе. Варианты под-

ходов включали в себя определение гендерного равенства в качестве одного из важнейших элементов реализации социального и ориентированного на население устойчивого развития; вовлечение женщин в процессы планирования, принятия решений и их осуществления на всех уровнях; увязывание прав человека с обеспечением равенства мужчин и женщин; учет различий в воздействии политических, экономических, социальных и экологических факторов на мужчин и женщин и соответствующей необходимости разработки надлежащих стратегий, учитывающих гендерные аспекты; использование данных с разбивкой по полу и показателей, которые позволяют проводить раздельный анализ с разбивкой по полу (см. резолюцию 2002/23 Совета, пункт 4). Ожидается, что комиссии будут прилагать более активные усилия в целях учета гендерных факторов в своей работе, прежде всего в связи с тематическими вопросами своих многолетних программ работы или в связи с ежегодными темами (там же, пункты 5–7).

11. Темы, которые функциональные комиссии уже отобрали для рассмотрения в рамках своих многолетних программ работы, позволяют Комиссии по положению женщин играть каталитическую роль благодаря особому выделению гендерных аспектов этих тем. Так, в 2003 году Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию в рамках одного из тематических вопросов рассмотрит проблему торговли людьми, прежде всего женщинами и детьми. Параллельно с этим, также в 2003 году, Комиссия проведет рассмотрение вопроса о правах человека женщин, результаты которого могут оказаться полезными для Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию. (Обзор многолетних программ работы комиссий см. в таблице 2 документа E/2002/CRP.3. Комиссия по устойчивому развитию подготовит новую многолетнюю программу работы в ходе своей очередной сессии в апреле–мае 2003 года.) В прошлом, когда согласованные выводы Комиссии по конкретной теме доводились до сведения участников других мероприятий, такой вклад часто оказывался полезным. Примерами этого являются согласованные выводы Комиссии 2002 года о рациональном использовании окружающей среды и смягчении последствий стихийных бедствий, которые были представлены участникам подготовительного процесса Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, и согласованные выводы по вопросу о положении женщин и всех формах дискриминации, которые были использованы в ходе подготовки ко Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Рассмотрение Комиссией в 2003 году вопроса об информационно-коммуникационных технологиях и гендерном равенстве должно стать важным вкладом в подготовку ко Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая будет проведена в Женеве в 2003 году и в Тунисе в 2005 году (см. резолюцию 57/182 Генеральной Ассамблеи, пункт 7).

12. Кроме того, Комиссия по положению женщин использует другие средства для содействия более полному учету гендерных аспектов в работе других функциональных комиссий. Так, например, она на постоянной основе сотрудничает с Комиссией по правам человека, что включает проведение совместных видеоконференций бюро и участие Председателя Комиссии по положению женщин в ежегодных сессиях Комиссии по правам человека и в приуроченных к этому мероприятиях. Это сотрудничество укрепитсся благодаря запланированному участию Председателя Комиссии по правам человека в работе сорок

седьмой сессии Комиссии по положению женщин. Другим способом обмена информацией и привлечения большего внимания к гендерным аспектам является проведение для членов Комиссии брифингов, посвященных деятельности других комиссий, как это было сделано, например, по тематике народонаселения и устойчивого развития в 2002 году.

IV. Выводы и рекомендации

13. Комиссия по положению женщин прилагает неустанные усилия по выполнению директивных указаний Экономического и Социального Совета, внося вклад в работу самого Совета, а также способствуя более полному учету гендерных аспектов в работе функциональных комиссий и в рамках других межправительственных процессов. Секретариат намерен продолжить практику проведения дискуссионных форумов, посвященных учету гендерной проблематики, с участием Председателя Совета, председателей его вспомогательных органов и представителей соответствующих подразделений Секретариата, в частности в связи с подготовкой к проведению Советом, до 2005 года, обзора осуществления согласованных выводов 1997/2 о внедрении гендерного подхода.

14. С учетом тематических вопросов, отобранных для рассмотрения комиссиями в 2003 году, Комиссия получит дополнительную возможность повысить уровень сотрудничества и координации с вспомогательными органами Совета по вопросам, касающимся учета гендерных факторов. В частности:

а) Комиссия могла бы довести результаты рассмотрения ею темы «Участие женщин в работе средств массовой информации и освоении информационных и коммуникационных технологий и их доступ к ним, а также их влияние на улучшение положения и расширение возможностей женщин и их использование в качестве средств для достижения этих целей» до сведения участников процесса подготовки Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, с тем чтобы привлечь повышенное внимание к гендерным аспектам;

б) Комиссия могла бы довести результаты рассмотрения ею темы «Права человека женщин и ликвидация всех форм насилия в отношении женщин и девочек» до сведения членов Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссии по правам человека в целях привлечения повышенного внимания к необходимости учета гендерных аспектов в их работе;

в) практику проведения совместных с комиссией по правам человека заседаний бюро, в том числе в формате телеконференций, целесообразно использовать в отношениях с другими комиссиями. В 2003 году такое взаимодействие можно было бы организовать, в частности, с Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, учитывая тематическую направленность работы этой комиссии и участие заместителя ее Председателя в дискуссионном форуме по вопросу об учете гендерной проблематики, проведенном в июне 2002 года. Кроме того, на Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию можно

было бы распространить практику привлечения председателей к участию в сессиях других комиссий;

d) в будущем, учитывая решения Совета, касающиеся тем для рассмотрения на его заседаниях этапов высокого уровня и координации, Комиссия должна продолжать содействовать, опираясь на результаты своей собственной работы, более активному освещению соответствующих гендерных аспектов, которые надлежит рассмотреть Совету.

Примечание

¹ См. A/57/3 (часть I), глава II, пункт 44; окончательный текст см. в *Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3* (A/57/3/Rev.1).